

DA
690
I6E8

UC-NRLF



B 4 073 218

THE
GREAT DOMESDAY BOOK OF IPSWICH;

LIBER SEXTUS:

With an Introduction to the Entire Volume,

FULL NOTES AND A COMMENTARY;

WITH A BRIEF ACCOUNT OF THE EARLIER

LITTLE DOMESDAY BOOKS

BELONGING TO THE SAME TOWN,

BY THE

REV. C. H. EVELYN WHITE,

IPSWICH,

*Honorary Secretary of the Suffolk Institute of Archaeology and Natural
History, Editor of the Society's 'Proceedings,' and of "The East
Anglian Notes and Queries," &c.*

PRICE: TWO SHILLINGS AND SIXPENCE.

IPSWICH: PAWSEY AND HAYES, ANCIENT HOUSE.

MDCCLXXXV.

[Two Hundred and Fifty Copies only Printed.]







THE
GREAT DOMESDAY BOOK OF IPSWICH;

LIBER SEXTUS:

With an Introduction to the Entire Volume,

FULL NOTES AND A COMMENTARY;
WITH A BRIEF ACCOUNT OF THE EARLIER
LITTLE DOMESDAY BOOKS
BELONGING TO THE SAME TOWN,

BY THE
REV. C. H. EVELYN WHITE,
IPSWICH,

*Honorary Secretary of the Suffolk Institute of Archaeology and Natural
History, Editor of the Society's 'Proceedings,' and of 'The East
Anglian Notes and Queries,' &c.*

PRICE: TWO SHILLINGS AND SIXPENCE.

IPSWICH: PAWSEY AND HAYES, ANCIENT HOUSE.

MDCCCLXXXV.

[Two Hundred and Fifty Copies only Printed.]

DA690
I6E8

TO VMD
ARRIVAL

IPSWICH:
PRINTED BY PAWSEY AND HAYES, ANCIENT HOUSE, BUTTER MARKET.

THE GREAT DOMESDAY BOOK OF IPSWICH,

COMPILED BY RICHARD PERCYVALE.

12 HENRY VIII.

LIBER SEXTUS.

WITH AN INTRODUCTION TO THE ENTIRE VOLUME AND THE EARLIER
DOMESDAY BOOKS BELONGING TO THE TOWN.

The ancient Borough of Ipswich, besides possessing a rather remarkable and extensive collection of Rolls, Charters and Letters Patent, Deeds, both private and municipal, as well as other miscellaneous writings of varied worth, is fortunate in having among the town Archives, several books, both written and printed, which are of special value and importance, alike to the antiquary and historian, and of no small account in the eyes of the intelligent burgess, who rightly regards each as a link in the silver chain that connects the present with the past. The interest which attaches to these volumes may be said mainly to centre in those, known respectively as the 'New' or 'Great' Domesday and the 'Old' or 'Little' Domesday Book, concerning which, and especially the former, I desire to draw attention.

The ancient laws and customs of Ipswich, dating from a very early period of the town's constitution and history, were originally contained in certain Rolls, once the cherished inheritance of our forefathers, but which, alas! were in the 56th year of the reign of Henry III.

abstracted from the "Comyn Hutche or Cheste" and, regardless of the grievous injury inflicted thereby upon the town, purloined by a certain notorious Town Clerk ("un faux comyn Clerk") one, John le Blake, of whom, and the precious Rolls, it is almost needless to say, nothing further was heard. 'Men of the East' are proverbially 'wise,' so that it is no cause for surprise, that we find the Ipswich townfolk soon after this occurrence, deputing to twenty-four of their number, the task of compiling afresh an account of the ancient usages of the Borough, of the extreme importance of which they thus appear to have been fully sensible. These revived customs, ordinances and regulations, were embodied in the volume since known as the "*Domesday des Leyes e des usages de Gippeswiz*," but more commonly as the 'Little Domesday Book,' and appears to have been completed in the 19th year of Edward I. This work, however, seems very soon after to have disappeared, but not before two official copies had been made sometime during the reign of Edward II., and these were a little later on, increased to the number of three.

Of the fourteenth century transcripts, one is an octavo volume, containing within its leather covers, ninety-one leaves of vellum, upon fifty of which, appear in a neat hand, a copy in French of the former Domesday Book, while sundry other matters, of a later period, occupy the remaining forty one skins.

The other transcript, or duplicate copy, is apparently the work of the same penman, and also contains on the leaves not used for the original purpose of the book, much interesting matter of a subsequent date.

A third transcript of a similar character, and executed probably *about* the same time as the two copies just mentioned, but every way inferior to them, found its way some twenty-five years ago into the hands of the British Museum authorities,* under circumstances

* "*Le Domesday des Leyes et Usages de Gippewiz* 19 Edw: I. *Br: Mus: CLVII. B.*
Add MSS. 25,011.

detailed at length in the Report recently made by Mr. J. C. Jeaffreson for the Historical MSS. Commission (Appendix ix, p. 242). Beside the French text, this copy has an English translation, and is easily accessible to the student in an admirable edition published in the Roll series,* which has an able introduction, pointing out especially the importance of the Ipswich Domesday as a unique volume among a rare class of documents: valuable foot notes, explanatory of obsolete terms, &c., are to be found on nearly every page.

In addition to this volume, a fifteenth century copy of this Domesday, was, at the same time as the other transcript mentioned, purchased by the Trustees of the British Museum, in whose custody it remains.

This latter volume was in all probability the precursor of the 'new' or 'Great' Domesday Book, so called from having been compiled in the 12th year of Henry VIII, and owing also to its great size, compared with the earlier transcripts of the former Domesday. Except only in point of priority of date, the Great Domesday Book of Richard Percyvale, (formerly one of the Portmen of the Town,) is a volume of far greater interest and importance than the earlier volumes to which allusion has been made, and supplied, what must have been a long felt want, in giving (to use the words of the compiler) "*as many of the old grants, liberties, ordinances, laws and good constitutions,*" as he could find "*prescription or good matter of record for, with divers and sundry other matters right necessary to be had and known in the town and borough of Ipswich.*" (see Prologue.)

The Great Domesday Book is a finely written thick folio, bound in old embossed calf, measuring 16 in. by 12 in. and containing 271 leaves of vellum, the whole being divided into seven Books (preceded by the prologue) which are as follows:—

LIBER PRIMUS, contains the Charter granted in the first year of the reign of King John, followed by records

* The Black Book of the Admiralty, Appendix, Part ii, vol. ii, 1873. Edited by Sir Travers Twiss, Q.C., D.C.L.

of succeeding grants, &c., as far as 13 Edward I. This book is mainly taken up with matter contained in the Little Domesday Volume and consists of twenty-one vellum leaves, and one leaf blank. (It is preceded by five blank leaves, upon the back of one of these a memorandum is written.)

LIBER SECUNDUS, has an English rendering of the eighty-three chapters contained in the earlier volume, where it is given in French; to these ordinances and regulations affecting the municipal life, twenty others of a latter date are added in Latin, the most remarkable being those for the proper ordering of the religious observances connected with the famous Merchants Guild of Corpus Christi. This book occupies no less than fifty-eight leaves: there are beside seventeen that are plain.

LIBER TERTIUS, is taken up with

(1) An Ordinance for the regulation of the *beremen* or *Wynedraggers* (porters) as laid down in the Little Domesday.

(2) The Toune Custumes belonging to the Kynges's fee-ferme.

(3) The Assise of weying of brede after the Statue of Wynchester.

(4) The Assyse for bruers.

This book contains fifteen leaves, with one left plain at the end.

LIBER QUARTUS, has in Latin "the constitution for Corpus Christi procession and in what maner the Maundy shulde yerely be kepte with other dyuers remembraunces requesyte to be had in memory;" followed by an order "how euery occupacion or craftesmen shuld ordre themselves in their goyng * * * in the same procession." There are also between 30 and 40 other distinct entries consisting of copies of Indentures, acquittances, enrolments, grants, extracts, memorandums, &c., &c., the whole occupying seventy-eight leaves, 18 or 19 of which are written in a late (bad) hand (*temp.* Eliz: and Ph: and

Mary) and two blank leaves. Three leaves that follow, which may also be said to form part of Book iv, contain in several different hands, various oaths added at a subsequent time to those which appear in Book v. so as to meet the requirements of after legislation, viz.

- (a) The Bailiffs (as to Impanelling Juries.)
- (b) Justices of the Peace.
- (c) Searchers of Leather.
- (d) Sealer of Leather.
- (e) Fleshwardens.
- (f) Wardens of the Foundation (29 Sep. 1623)
- (g) Town Treasurer.
- (h) Clavigers.

The fourth book is thus by far the largest portion of the several divisions marked in the volume, and has the widest range of subjects.

LIBER QUINTUS, is by reason of its contents, that part of the book which in former days was most frequently called into requisition, and from it, the markets &c., were periodically proclaimed. It consists of twenty leaves, which bear marks of long continued usage, at the end of which are two blank leaves, and contains "alle the othes that euery bayliff, portman, burgeys and alle other officers be wonte to swere when they be admyttyd into ther romys and offices with other dyuerse articules that the bayliffes of this towne be bounde to se obserued and kepte and to proclayme them euery yere in dyuers places of this Town with the Libertyes of this town by water and by land."

LIBER SEXTUS, may claim to be regarded as a book possessing more general interest than the others. The greater part of the contents of this portion, is taken up with matters relating, not to Ipswich only, but to the whole County of Suffolk *i.e.* (1) Taxes paid by every town in Suffolk to the King's Grace. (2) List of Knights' Fees of the Honors of Lancaster and Leicester in the County of Suffolk. It contains also, (a) a curious heraldic

description of the arms borne by divers Sovereigns; (*b*) a quaint memorandum of ancient lineal measurements, and what I have elsewhere spoken of as, (*c*) a "Rhyming Chronicle of the Kings of England," (William I. to Edward IV.), and attributed to Lydgate, the Monk-poet of Bury,* which brings the sixth book to a conclusion. There are in this part, twenty leaves, three of which remain blank.

LIBER SEPTIMUS, is the last book: it contains the Charter confirmed to the town in the 3rd year of Henry VIII. with another Charter relating to the Admiralty, and sundry other matters, written upon nineteen leaves, and there are beside, nine leaves at the end left plain.

The character and contents of the Great Domesday Book, as well as the object and design of its predecessors, may, it is thought from this description, be deemed of sufficient interest to lead many to desire a further and fuller acquaintance with the volume, such as a study of the book in its entirety can alone give.

It will be seen that the Great Domesday Book, is in point of fact, what in process of time the earlier Domesday volumes were inclined to become, a veritable *olla podrida*, for, if not exactly a receptacle for "odds and ends," many of the entries there made, cannot but be regarded as altogether foreign to the original purpose for which such a book was designed. We have, however, abundant cause for satisfaction, that the Great Domesday Book, is in respect of its varied contents, just what it is; the antiquary especially will be sure to find pleasure in the preservation of such quaint things as some which are here recorded, and which might otherwise have disappeared altogether. This feature is prominent in, and indeed may be said in a great measure to be confined to, the sixth book. Beside all this the inhabitant of Suffolk may find therein matters of some importance to the whole County, which perhaps point to a position, more or less one of pre-eminence, which may have been

* East Anglian, *New Ser.*, vol. I., pp. 38, 41.

occupied by the town of Ipswich in the reign of Henry VI. and have caused the Borough to be regarded also as a 'remembrancer' and custodian for the County at large. The section which best illustrates this conjecture, is the following account, also from the sixth book, of the "*taxes paid by every Town in Suffolk to the King's Grace,*" which deserves to be made accessible to all who are interested in the history of the County. Of such taxes it may be said, that originally the amount payable to the King was uncertain, being levied by fresh assessments at each grant made by the Commons, but in the 8th year of Edward III. new taxations were made, by virtue of the King's Commission, of every township &c. in the kingdom, which quite settled the tax payable in each several case, and for the County of Suffolk, is that here recorded.

Richard Percyvale's Great Domesday Book. 12 Henry viii.

Liber Sextus.

"HERE BEGYNNETH THE VIth PARTE OF THIS BOKE
AND FIRST FOLOWITH WHAT TAXES EȚY TOWÑ
IN SUFFOLK PAYETH TO THE KYNGS GRACE.

Villa de Giþþo cū hamleta de Wyks Ufford hamleta de Wykys Episcopi hamleta de Stoke et hamleta de Brokys halle LXIIII <i>li</i> xs <i>vd</i> Et Inde p donat, in Anno xxxij ^o Rege henrici sexti p dictā dm̄ Regem _____ <i>xxli</i>			
Et sic Remañ _____	<i>XLIIII<i>li</i></i>	<i>xs</i>	<i>v.l.</i>
Unde hamleta de Wyks Ufford soluit _____		<i>xxvjs</i>	<i>viii.d.</i>
Item hamleta de Wyks ep̄i soluit _____		<i>xxiijs</i>	
Item hamleta de Stoke soluit _____		<i>xvs</i>	
Item hamleta de Brokys soluit _____		<i>viijs</i>	
Item Burgus Giþþi soluit resid viz _____	<i>XL<i>li</i></i>	<i>xvjs</i>	<i>ix.d.</i>
Burgus dunwici soluit _____	<i>xij<i>li</i></i>		
Burgus de Orford soluit _____	<i>x<i>li</i></i>		
Burgus de Eye soluit _____	<i>viii<i>li</i></i>		<i>xx.d.</i>
S̄m Burgoz p̄ diet cū hamlets—IIII ^{xx} _____	<i>xiiii<i>li</i></i>	<i>xxs</i>	<i>ij.d.</i>

The hundred of Samford.

Kyrketoñ alias Shotley _____	<i>iiijli</i>	vjs	<i>ijđ.</i>
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		xvs	
flreston _____		xxjs	<i>iiijđ</i>
Unde p donatur p diet ^o Regē _____		ixs	
Stratflord _____		XLVIjs	<i>iiijđ</i>
Unde p donat ^r p diet ^o Regem _____		XIjs.	
Berholt _____	<i>vli</i>		
Unde p donatur p diet Regem _____		vijjs	<i>viiid</i>
Horkysted _____		XXXIjs	<i>viiid</i>
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		vjs	<i>viiid</i>
Capell soluit _____	<i>iiijli</i>	vs	
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		xxvjs	<i>viiid</i>
Tatyngston soluit _____		xxxs	<i>ivđ</i>
Unde p donatur p diet Regem _____		xs	
Whersted soluit _____		XXXjs	<i>ođ</i>
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		viijs	
Coplok soluit _____		XIjs	<i>vjđ</i>
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		XIjs	<i>iiijđ.</i>
Wenham Magna & pua sol _____		Is	<i>vjđ</i>
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		xxxs	
Holton soluit _____		xxxvijs.	<i>vid.</i>
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		xs.	
Bentley soluit _____		XIs.	
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		vjs.	
Holbroke soluit _____		XIjs.	<i>xd.</i>
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		viijs.	
Sprowtoñ soluit _____	<i>iiijli</i>	XIIIjs.	
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		xs.	
Hegham soluit _____		xxxvijs.	<i>vjđ.</i>
Unde p donatur p diet ^o Regē _____		vijjs.	<i>vjđ.</i>
Hynlyshūñ soluit _____		LIIjs.	<i>ijđ ob</i>
Unde p donatur p diet ^o Rege. _____		xs.	
Burstall soluit _____		xxvs.	<i>vijq</i>
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		vjs.	
Shelley soluit _____		XLVIjs	<i>viiijđ</i>
Unde p donatur p dietū Regem _____		XIjs.	
Reydon soluit _____	<i>iiijli</i>	vijjs	<i>ijđ.</i>
Unde p donatur p dietū Regem _____		xviijs.	
Branthm soluit _____		LVIjs.	
Unde p donatur p dietū Regem _____		XIjs	<i>iiijđ.</i>
Belstead pua soluit _____		xxxvjs	<i>iiid.</i>
Unde p donatur p dietu Regē _____		xs.	
Stuttoñ soluit _____		XIs	<i>vid.</i>
Unde p donatur p dietū Regē _____		xs.	
Eūwardēñ soluit _____		XLIIjs	<i>viiijđ</i>
Unde p donatur p dietū Regē _____		xs.	

Belsted Magna soluit _____		LVjs	vid.
Unde p donatur p dictū Regē _____		xs.	
Chelmyngtōn & Wolūston taxantur ad decuman	} iiij <i>li</i>		
Unde p donatur p dictu Regem _____		xvjs.	
Bona mobilia hered Willi de Berham in villa de Berh̄m & Capell	}	xiijs	iiij <i>d</i>
S̄m hundred p' deī cū bona mobilia hered Willi de Barh̄m—Lxj <i>li</i> viij <i>vd.</i> p̄ Inde x ^o		iiij <i>li</i>	
S̄m total—Lxj <i>li</i> vs q ₃ Alloc_____	xviiij <i>li</i>	viiij	ij <i>d.</i>
S̄m de Claro _____	xLij <i>li</i>	xvjs.	xd q ₃

Hundrē de Bosmerē

Berkyng cū Nedeh̄m sol _____	v <i>li</i>	xvjs.	iiij <i>d.</i>
Eston cū Wyllersh̄m sol _____	iiij <i>li</i>	xs.	
Somersh̄m cū flokton sol _____	iiij <i>li</i>		
Unde p donatur p dictū Regē _____		xxs.	
Blakeh̄m pua soluit _____		xxxvijs.	vid.
Unde p donatur p dictū Regem _____		xiijs.	iiij <i>d.</i>
Hemyngstōn soluit _____		XLVjs.	vj <i>d.</i>
Unde p donatur p dictū Regem _____		xiijs.	iiij <i>d.</i>
Beylh̄m soluit _____		Lijs.	xd.
Unde p donatur p dictū Regem _____		xxijs.	
Blakenh̄m magna soluit _____		xxxiijs.	vj <i>d.</i>
Netylsted soluit _____		xxvijs.	vid.
Unde p donatur p dictū Regem _____		xxs.	
Ryngesheld soluit _____	iiij <i>li</i>	iijs.	vj <i>d.</i>
Unde p donatur p dictū Regem _____		xxvjs.	viiij <i>d.</i>
Ayshe soluit _____		xLiijs.	
Estoñ Gosbak sol _____		xxxs.	xj <i>d.</i>
Unde p donatur p dictū Regem _____		xvs.	
Stonh̄m Antegan cū mekelfeld sol _____	iiij <i>li</i>	xiijs.	xd.
Unde p donatur p dictu Regem _____		xvijs.	viiij <i>d</i>
Stonh̄m Jernegañ soluit _____		XLVjs.	
Stonh̄m Comit̄is soluit _____		Lixs.	viiij <i>d</i>
Unde p donatur p dict Regem _____		xxs.	
Cretyng Sā Olavi Sēe Marie et Omi Scoʒ sol _____	iiij <i>li</i>		vj <i>d.</i>
Batysford cū Badke sol _____	iiij <i>li</i>		xx <i>d.</i>
Unde p donatur p dict⁹ Regem _____		xxs	
Codynh̄m cum Croeffeld sol _____	v <i>li</i>	xiijs	viiij <i>d</i>
Unde p donatur p dict⁹ Regem _____		xxs	
Bramfford cum Burstall sol _____	vj <i>li</i>	xvijs	viii <i>d.</i>
Unde p donatur p dictum Regem _____		xxs.	
Brysete magna & pua _____		Ls	ij <i>d.</i>
S̄m hundr p̄ dict⁹ _____	Lxiiij <i>li</i>	ixs	iiij <i>d.</i>

hunder^d de hertysmere.

Mendylesham soluit _____	<i>vji</i>		<i>ijd</i>
Unde p donatur p dictū Regem _____		viijs.	
Redgrane soluit _____	<i>vli</i>	xijs.	iijd.
Unde p donatur p dictum Regem _____		xxs.	
Palgrave soluit _____		xls	ixd
Unde p donatur p dictū Regem _____		viijs.	
Broome _____		xijjs	iid.
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xs	
Westethorp _____	<i>iiiji</i>		
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xs	
Rysehangyll _____		xxxvs	iiijd
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		viijs	
Oele _____	<i>iiiji</i>		<i>xd.</i>
Unde p donatur p dict ^o do ^m Regē _____		xs.	
Crancle Cokelynge lungtōn & Suddon	} Ad. x ^{vy}	<i>xli</i>	xxs.
			<i>vjd.</i>
Gyslynghū _____	<i>iiiji</i>	xiijs.	ixd <i>ol.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		xs.	
Stutton _____		xxxvijs	
Breseworth _____		xxxijjs.	<i>ijd.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		viijs.	
Redelyngfeld _____		xxviij	<i>vijd ol.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		xvjs.	
Thakesle _____		lijs	<i>ijd.</i>
Unde p donatur p dict ^o do ^m Rege _____		viijs.	
Rekyng hale pua _____		xxxviijs.	<i>viijd.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xs.	
Thardoū taxatur ad x ^{am} _____	<i>iiiji</i>	iijs.	<i>iijd.</i>
Unde p donat ^r p dict ^o Regem _____		xs.	
Wyeham _____		liiijs.	
Unde p donat ^r p dict ^o Regem _____		vjs.	
Baketon _____	<i>iiiji</i>	ijs.	<i>viijd.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		viijs.	
Tharueston _____	<i>iiiji</i>	xiijs.	<i>iijd.</i>
Wortham _____	<i>vli</i>	xs	<i>vijd</i>
Unde p donatur p dict ^o do ^m Regem _____		xijjs.	
Burgate _____		lvs	<i>xd.</i>
Unde p donatur p do ^m Regem antediet' —		xs.	
Thornham pua _____		xviijs.	
Unde p donatur p dict ^o Regem _____			<i>viijd.</i>
Aspale _____		xljs	
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		vjs.	
Ocolt cū Benynghū taxat ^r ad x ^m _____		liijs	<i>iijd</i>
			<i>Ite ijd</i>
Unde p donat ^r p dict ^o Regem _____		xvjs	
Stoke _____		xlvijs	<i>viijd.</i>

Wyñston	_____	XLIIIs	IIjd.
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____	Vjs.	
Melles	_____	XLVs	VI ^d
Unde p donatur p dict ^o do ^m Regem	_____	Vs	VI ^d .
ffenynglīm	_____	IIjli	XVIjs.
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		XIjs.
Wederyngsete cū Brokford	_____	IIijli	Xs
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		XIjs.
Cotton	_____	IIjli	Xs.
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		VIIjs.
Thornham magna	_____	LVIIs.	Ijd.
Thweyte	_____	XXXs.	
Unde p donatur p dict Regē	_____	XIIjs	IIIjd.
Sīm hundr ^d þ ^o deē IIj ^{xx}	_____	XIjli	Vjs
Inde x ^d		XIjli	XIjs.
hundrdē de Cleydoñ.			
helmynglīm	_____	IIjli	IXs
Unde p donatur p dict ^o Regē	_____		XVjs.
Cleydon	_____	XLIIjs	X ^d .
Unde p donatur p dict ^o Rege	_____		Xs.
Akenlīm	_____	XXXIIjs	Vjd.
Unde p donat ^r p dict ^o Regem	_____		XXXs.
Thurleston cū Whytton	_____	LIjs.	Vjd.
Unde p donatur p dict ^o Rege	_____		XXXs.
Berenghūm	_____	XXXIIjs	Vjd.
Unde p donat ^r p dict ^o Rege	_____		Vjs.
Westerfeld cū Swynlond	_____	XLVIjs	Vjd.
Unde p donatur p dict ^o Rege	_____		XIIjs
henley	_____	XLVs	Vjd.
Unde p donatur p dict ^o Rege	_____		XXXs.
Sīm hundred de Stowe.			
Weste Cretyng	_____	XLVs.	
Unde p donatur p dict ^o do ^m Rege	_____	Xs	
Wetherden	_____	IIjli	Vjs
Unde p donatur p dict ^o do ^m Rege	_____		Xjd
Gyppyng cū Newton	_____		IIIjd.
Unde p donatur p dict ^o Rege	_____		XXXs.
Onhows cū herlston & sheland	_____		Xs.
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		LIjs.
ffynbregh magna	_____		VIIjs.
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		IIjs.
Buxale	_____	IIjli	Vjs.
dagworth	_____		VIIjd.
Newtoñ Veta	_____		IIIjd.
Combes cū ffynbregh pua	_____	VIjli	IIjs
			Vjd ob q

Unde p donatur p dict ^o Rege _____		xiijs.	iiij <i>d.</i>
Thornhey _____	vj <i>li</i>	xjs.	
Stow merket _____	iiij <i>li</i>	xixs.	
haule taxat ^r ad x ^{am} . _____	vj <i>li</i>	viijs.	
Unde p donat ^r p dict ^o Regē _____		xls.	
Sūn hundr ^d p ^r dict _____	xlii <i>li</i>	vjs	iiij <i>d</i> <i>q</i>
Inde x ^{ma} _____	vj <i>li</i>	viijs.	
hundrc de hoxon.			
horam cū Alyngtōn _____	iiij <i>li</i>	vjs	iiij <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xxvjs.	viiij <i>d.</i>
Kelsale cū Carlton _____		XLVjs.	
Sylham cū Ersham _____	iii <i>li</i>	xiijs.	
Unde p donatur p dict ^o Regm _____		XXs	
Laxfelde _____	v <i>li</i>		
Badyngham _____	v <i>li</i>		xviiij <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		x <i>s.</i>	
Tatyangstōn cū Brundyssh _____		LXXiiijs	iiij <i>d.</i>
denyngtōn _____	iiij <i>li</i>		
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		x <i>s</i>	
Wylvey _____		LVIjs.	
Bedyngfeld cū Southoll _____	iiij <i>li</i>	iijs	ij <i>d</i>
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		xiijs	iiij <i>d.</i>
Stradbroke cum Wyngfeld _____	ix <i>li</i>		
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		XL <i>s.</i>	
Bedfeld cū Saxsted _____		LIIjs	iiij <i>d</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		x <i>s.</i>	
Waybrel cū Wetherysdale _____	iiij <i>li</i>	xiijs.	iiij <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xvjs.	
ffresyngfeld cū Wetyngham & Chebenhale hamelette } _____	viiij <i>li</i>	x <i>s</i>	iiij <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		L <i>s</i>	
Mendham cum Metfield _____			vij <i>ob</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xxvjs.	viiij <i>d.</i>
hoxon cū debenham _____	xj <i>li</i>		viiij <i>d</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xxxiijs.	xd
Wyrlyngworth cum Sohū _____	v <i>li</i>		
Unde p donatur p dict ^o do ^m Regem _____		x <i>s</i>	
Sūn hundrc p ^r dict ^o _____	iiij ^{xx}	iiij <i>li</i>	xvjd <i>ob</i>
hundred de Blything			
Bronfeld cū pesenale et mell _____	iiij <i>li</i>	xixs	xi <i>d</i>
Walpole cū Sypton & Cokeley _____	iiij <i>li</i>	vs.	ix <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xvs	
Upston cū henenynglīm _____		XLvijs	xd
Bramstōn cū Stobene _____	iiij <i>li</i>		
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xxvjs	
Medyltōn cū ffordle _____		XLIIjs	vd.

Unde p donatur p dict ^o Regem _____		viijs.	
Hensted _____		xxxvjs	id.
huntyngfeld cū lynsted _____	} <i>iijs</i>	iijs	<i>iijs</i> d.
magna & pua _____			
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xxiijs	
henghū _____		xxviijs.	
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xs.	
Sotertō _____		xxijs	
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		iijs	
Eston _____		xxxvjs	<i>viijs</i> d.
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		viijs.	
Southcoue _____		xxixs	<i>vid.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		vjs	
Southwolde _____	<i>iiijs</i>	xiijs	<i>iijs</i> d.
Thornyngtō cū Wenastō _____		XLIXs.	<i>iijs</i> d.
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xijs.	
Westhale _____		LIIjs.	
Unde p donatī p dict ^o Regem _____		xs.	
Chedestō cū Blyford _____	<i>vli</i>		
Unde p donatur p dict ^o doñ Regem _____		xxs.	
Benac ^{re} Bulcamp cū Bregg ^l _____	<i>vli</i>	vjs.	<i>viijs</i> d.
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xijs	
hasylworth _____	<i>iijs</i> <i>li</i>		<i>iijs</i> d.
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xijs	
Onehale cum frostendō _____	<i>iijs</i> <i>li</i>	xjs	
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xs	
Blyburgh cū Walberswyke _____	<i>vli</i>	xiijs	<i>xd.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xvjs	
Wrenhū _____	<i>iijs</i> <i>li</i>	viijs.	
Reydon _____	<i>iijs</i> <i>li</i>	iijs	<i>ob</i> <i>q</i>
Westyltō _____	<i>vli</i>	vijs	<i>vid.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		viijs.	
leystō cum Sysewell _____	<i>viijs</i> <i>li</i>		<i>xvjs</i> d.
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xs	
Northalys _____	<i>ixli</i>		
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xviijs.	
Cratfeld _____		LIs.	<i>viijs</i> d.
Unde p donatur p dictū Regem _____		xiiijs.	
Dersham cum Yoxford _____	<i>vli</i>		<i>xiijs</i> d.
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xviijs.	
Wycett Rumbrugh Speksale & holtoñ _____	<i>vli</i>		
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xxxs.	
Sū hundre p dict ^o _____	<i>¶ vli</i>	xvs	
hundur ^d de Waynford			
Wyrlynghū cū Cone _____	<i>iijs</i> <i>li</i>	iijs	<i>xd</i>
Unde p donatur p idem Regem _____		ixs	

Rynglesfeld cū Redeshm	_____	XLIIIS.	vid
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____	XIJS.	
Sotyrle cū chadynefeld & Wyllynghm	_____	vli	xvjs.
Unde p donat ^r p dict ^o Regem	_____		XIJS.
Bungey	_____	vli	vjs
Unde p donat ^r p dict ^o Regē	_____		xxvjs
Beclys	_____	XIIII <i>li</i>	IIJS
Bersham in Shipmedowe	_____	II <i>li</i>	XIIIS.
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		XIJS.
metyngham	_____		XLIXS.
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		XS
Ilketsale	_____	vii <i>li</i>	XIIJS
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		XXVJS.
Weston Elw & Upredeshm	_____	} III <i>li</i>	XVS.
Taxantur ad x ^m	_____		XXS.
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		XIIJS
Southelmhm	_____	XIIII <i>li</i>	XIIJS
Unde p donatur p dict ^o Regē	_____	II <i>li</i>	
Sīm hundre p dict ^o	_____	LXV <i>li</i>	XIXS
Inde x ^{ma}	_____	III <i>li</i>	XVS.

hundre de lothynglond

Blundestone	_____		LVS	xjd
Unde p donatur p dict ^o Regē	_____		XVJS.	
Olton cum flyxton	_____		XLVIJS.	viijd
Unde p donatur p dict ^o Regē	_____		XS.	oñ
herynghete	_____		XXXS.	
Unde p donatur p dict ^o Regē	_____		VIIJS.	
Askeby	_____		XXIJS.	
Unde p donatur p dict ^o Regē	_____		VIIJS.	
Bradwelle	_____		XLIJS	IIjd
lounde	_____		XLS	viijd oñ
Unde p donatur p dict ^o Rege	_____		XS.	q
Belton	_____	II <i>li</i>	XIIJS	IIjd
Unde p donatur p dict ^o do ^m Rege	_____		XIIJS	q
Burgh	_____		XVS	IIjd.
hopton	_____		XXXIJS	viijd.
ffreton	_____		XLs.	
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		XIJS	
Gunton	_____		XXIXS.	
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		XIJS.	
Corton	_____	II <i>li</i>		xvjd.
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		XIIJS	IIjd.
Soñleton	_____		LIIJS.	viijd.
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		XS.	
lowystoft taxat ^r ad x ^m	_____	II <i>li</i>	XVS	II d
Gorleston taxatur ad x ^m	_____		LVS	qd oñ

Reystoñ cū Gorlestoñ	vi <i>li</i>	ii <i>js</i>	ii <i>jd.</i>	
Unde p donatur p dict ^o Regē		xxs.	v <i>jd.</i>	
pua Jernemuth cū Northmill	ii <i>li</i>	xv <i>js</i>	viii <i>d</i>	
Unde p donatur p dict ^o Regem		xxs.		
S̄m hundre þ̄ dei	xlii <i>li</i>	xixs.	i <i>jd.</i>	
Inde x ^m	v <i>li</i>	x <i>js.</i>		
hundre de Mutford.				
Kessynglond	v <i>li</i>	vii <i>js.</i>	v <i>jd</i>	
Unde p donatur p dict ^o Regē		xxs.		
pakefeld cū Kyrkeley	ii <i>li</i>		i <i>jd</i>	ob
Gyssylham cū pte de Reysshemere	ii <i>li</i>	iii <i>js</i>	iii <i>jd</i>	
Unde p donatur p dict ^o Regem		xii <i>js</i>	iii <i>jd.</i>	
mutford cū Banabye et	} ii <i>li</i>	i <i>js.</i>		
pte Reysshemere				
Unde p donatur p dict ^o Regē		xii <i>js</i>	iii <i>jd.</i>	
Carleton		lii <i>s.</i>		
Unde p donatur p dict ^o Regē		xs.		
S̄m hundre þ̄ dict ^o	xvi <i>li</i>	vi <i>js</i>	j <i>d</i>	ob
Itm xxiiij s ob p mañys de Cretyng & mekylfeld que fueñ abbie de Grasteno Aliengine hic Incipit libtas S̄a Edmundi & villa de Bury S̄ci Edi				
	xxiii <i>li</i>			
hundred de Babbergh.				
Stoke	iii <i>li</i>	xvs	v <i>jd.</i>	
Cavendessh		q ix <i>s</i>	vii <i>jd.</i>	ob
Waldyngfeld magna	iii <i>li</i>	v <i>js</i>	vii <i>jd</i>	ob q
Unde de xxq bonoꝝ August ^o le Waleys		xiii <i>js</i>	iii <i>jd.</i>	
Neylond	ii <i>li</i>			
Corneherde magna		xlvii <i>js</i>	v <i>jd.</i>	
Unde p donatur p dict ^o Regem		xi <i>js</i>	iii <i>jd.</i>	
Corneherde pua		xlii <i>s</i>	i <i>jd.</i>	
Unde p donatur p dict ^o Regem		xs	ii <i>jd.</i>	
Newton		xlvii <i>js</i>	i <i>jd.</i>	
Unde p donatur p dict ^o Regem		xvs		
lausille	ii <i>li</i>	xvi <i>js</i>	vii <i>jd.</i>	
Unde p donatur p dict ^o Rege		xs.		
Illey combust		lvi <i>js</i>	ii <i>jd</i>	
Unde p donatur p dict ^o Regē		vii <i>js</i>		
Bures	ii <i>li</i>	iii <i>js.</i>		
Unde p donatur p dict ^o Rege		vii <i>js.</i>		
Oerthest		xxxvii <i>js</i>	vii <i>jd.</i>	
Unde p donat ^r p dict ^o Regem		iii <i>js.</i>		
Somton		xxxii <i>js.</i>		
Unde p donatur p dict ^o Rege		vii <i>js.</i>	iii <i>jd.</i>	
Alfeton		xxii <i>js.</i>	ix <i>d.</i>	
Unde p donatur p dict ^o Regem			xx <i>jd.</i>	

Asyngton	_____	ij/li	vd.
Unde p donatur p diet ^o do ^m Regem	_____		vij.s.
Syymplyng	_____	ij/li	ij.s. ij.d. ob
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____		xs.
Boxtede	_____		xxxvj.s.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____		vs.
Polstede	_____	ij/li	ij.s. viij.d.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____		vij.s.
Westone	_____		xliij.s. ij.d.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____		xs. xd.
Prestone	_____		liij.s.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____		xviij.s. ij.d.
Waldyngfeld pua	_____		ls.
Boxford	_____		xlxs. ix.d. ob
Cokefeld	_____	ij/li	xvs.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____		xvj.s.
Unde de xv ^o bonoꝝ Barthi Burgherssh	_____		xxs.
Aketon	_____	ij/li	xliij.s. ij.d. ob _q
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____		xij.s. iij.d.
Groten	_____		xlis. viij.d. ob
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____		xs.
Stansted	_____		xliij.s. viij.d. q
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____		vj.s.
Illey moñachꝝ	_____		liij.s. ij.d. ob
Meldyng	_____		liij.s. ij.d. ob
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____		xij.s.
Edwardeston	_____	ij/li	xliij.s.
lavenham	_____	vij/li	vj.s. vd.
Glemefford	_____	ij/li	xvs. vj.d.
Melleford	_____	vij/li	vis. vd.
Satbury	_____	xviij/li	xliij.s.
S ^m hundre þ dei	_____	4 xix/li	xix.s. xd ob _q

hundre de Cofford.

Bylston	_____		lvij.s. ob
Aldham	_____		xviij.s. ob
Unde p donatur p diet ^o do ^m Regem	_____		xs. ob
Elmesset	_____		xlvj.s. iij.d.
hegham	_____	vli	vij.s. ij.d.
Ketelbreston	_____	xxxiiij.s.	ij.d.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____		vij.s.
Kersey	_____		lvj.s. ix.d.
Reddyng	_____	xxxiiij.s.	xd.
Unde p donatur p diet ^o Regē	_____		vij.s.
Chelesworth	_____		xxvj.s. ob _q
Unde p donatur p diet ^o Regē	_____		xij.d. ob _q
Watefeld eū Naketon	_____	ij/li	xliij.s. ij.d.

Unde p donatur p diet ^o Regē	_____	xijs	vd.
Gemere	_____	xxjs	
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	vs.	
lelesheye	_____	xxxvijs	iiid.
leyham	_____	xlvs	viijd ob
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	vijjs	iijd ob
Thorpmoriens	_____	lvjs.	
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	vjs.	
hadley	_____	viijli	xs
Bretenh̄m	_____	ls	
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	vjs	
Wathesh̄m	_____	xxxvijs.	iiijd.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	vijjs.	
S̄m hundre p̄ deī	_____	xlvli	iijs xid ob q

hundred de Theugowe

f̄ornh̄m Ōmī Scoꝝ	_____	xxxvjjs.	
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____		xld
Chelmyngton	_____	iiijli	xs.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	xxs.	
Ikeworth	_____	xlxs	
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	viijs.	
Brokeleye eum Rede	_____	lviijs	viijd.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	vijjs	
lakford	_____	iijli	xvs viijd.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	xiijs.	
Saxh̄m	_____	xxxvjjs	iiijd.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	xjs	xd.
hemgrave	_____	xxvijs	ixd.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	vs	xid.
hornyngē herthe magna	_____	liijs	iiijd.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	viijs.	
hargūe	_____	lis	viijd.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	xs	
Kenton	_____	xxxs	iiijd ob
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	iijs	
Saxham pua	_____	ls	ijd.
Unde p donatur p diet ^o Regē	_____	vijjs.	
hausted	_____	lvjs	viijd.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	ixs	
Rysby	_____	iijli	xiijs iijd
Westele	_____	xlvijs.	
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	vjs.	
hornyngē herth pua	_____	xixs	jd.
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	iijs	viijd.
Barwe	_____	iiijli	
Unde p donatur p diet ^o Regem	_____	ixs	

flempton	_____	xxxvijs	ij <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____	vjs	xd
Whepsted	_____	iiij <i>li</i>	ij <i>d.</i>
S̄m hundre þ deī	_____	lxviij <i>li</i>	ixs ij <i>d.</i> ob

hundred de Thedwardestrē

Berton	_____	viiij <i>li</i>	xixs	vd
Unde p donatur p dict ^o Regē	_____	iiij <i>li</i>		
heggessete eū Beketon	_____	iiij <i>li</i>	iijs	viiij <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regē	_____		iijs	viiij <i>d.</i>
levermer magna	_____	iiij <i>li</i>	xixs.	vd 4
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		vjs.	
Wolpett	_____		xliiij <i>js</i>	iiij <i>d.</i>
Creukeston	_____	iiij <i>li</i>	xvijs	vd.
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		iijs	ix <i>d.</i>
Ratlesden	_____		xlix <i>js.</i>	sviiij <i>d.</i>
Roughm	_____	iiij <i>li</i>	ij <i>js</i>	ij <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		vij <i>js.</i>	
Tostoke	_____		xixs.	
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		ij <i>js.</i>	
ffornh̄m	_____		xlvj <i>js</i>	vj <i>d.</i>
Whelmethm magna & pua	_____		lijs	iiij <i>d.</i> ob 4
Unde p donat' p dict ^o Regem	_____		vij <i>js.</i>	iiij <i>d.</i>
Geddyng eū ffelsh̄m	_____	iiij <i>li</i>	iijs	ij <i>d.</i> ob
Unde p donatur p dict ^o Regē	_____		xj <i>js.</i>	vd.
Tynworth eū Ampton	_____	iiij <i>li</i>	xj <i>js.</i>	iiij <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		vjs	iiij <i>d.</i>
Thurston	_____		lvij <i>js</i>	viiij <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		ij <i>js</i>	viii <i>d.</i>
Stanfeld cum Bradle pua	_____	iiij <i>li</i>		
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		vij <i>js</i>	x <i>d.</i>
pakenh̄m	_____	v <i>li</i>	xiiij <i>js.</i>	vj <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		ixs.	vj <i>d.</i>
Bradefeld monachoꝝ	_____		xlv <i>js.</i>	
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		vs	vij <i>d.</i>
Bradfeld Seyntkelerē	_____		xxij <i>js.</i>	
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		ij <i>js.</i>	
Rosshbrook	_____		xxviij <i>js</i>	iiij <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		vs	vj <i>d.</i>
S̄m hundre þ deī	_____	lxiiij <i>li</i>	vij <i>js</i>	ij <i>d.</i> ob

hundre de Blakeborune.

Ixworthe	_____		xlv <i>js</i>	iiij <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		vjs	viiij <i>d.</i>
hopton	_____	iiij <i>li</i>	iijs	vj <i>d.</i>
helderle	_____		xxxiiij <i>js.</i>	
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		vij <i>js</i>	ij <i>d.</i>

flakenham pua _____		XXXIXs.	
Unde p donatur p dicto Regem _____		vij.s.	
Stanton _____	ii jli	xvjs.	vii jd.
leūmere pua _____		LII s.	vd.
Unde p donatur p dicto Regem _____		xj.s.	
Eustone _____		LIIjs.	
Inghm _____		XLVs.	
Unde p donatur p dicto Regem _____		IXs.	ixd.
Weston _____		LIIIjs.	
Unde p donatur p dicto Regem _____		XIIjs.	ii jd.
Berhm _____	ii jli	vjs.	
Aysshefeld magna _____		XLIIjs.	
hepworthe _____	ii jli	ij.s.	ii jd.
Rekyngdale _____		XLVIIjs.	jd.
Elineswell _____		LIIjs.	v jd.
Norton _____	ii jli	vs.	ii jd.
Berdewelle _____	vi jli		ij.d.
Aysshefelde pua _____		LIIjs.	ii jd.
Unde p donatur p dicto Regem _____			XLd.
Coneweston _____	ii jli	IX	v jd.
Capston _____		XLs.	vii jd.
Bernyngm _____	ii jli	XIjs.	x jd.
Reyssheworth _____		XVjs.	
Enateshale _____		LIIjs.	
Unde p donatur p dicto Regem _____		IIjs.	ixd.
Troston _____	ii jli	viijs.	ii jd.
flakenhm magna _____		XLIIjs.	v jd.
laughm _____		XXXjs.	
Telvehm _____		XLIIIjs.	x jd.
Stowelangtofte _____		XXXVjs.	xd ob
hunteston _____		XXXVIjs.	
Ixworth thorpe _____		XXXVjs.	ii jd.
honeweton _____		LIIjs.	v jd.
Wattlefeld _____		LIIIjs.	v jd.
Walshm _____		LVIjs.	vii jd.
Westowe _____	ii jli		
Wrydewelle _____		XLIIjs.	v jd.
Unde p donatur p dicto Regem _____		xs.	ii jd.
Culford _____		XXXIIIjs.	vii jd.
Unde p donatur p dicto Regem _____		XIIIjs.	
Sm hundre p dei ii j ^{xx} _____	xv li	xvs.	ii jd ob
hundre de lakford.			
Mildenhale _____	xj li	xs.	jd ob q
Brandon _____		XVIIjs.	ii jd.
Iklynghm _____	v j li	ij.s.	vii jd.
Unde p donatur p dicto do ^m Regem _____		ijs.	vii jd.

lakynghethe _____	vj <i>li</i>	xixs	ix <i>d</i> q _h
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		xviijs.	
heryngeswelle _____	ii <i>li</i>	xiijs.	
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		xijs	vij <i>d</i>
Eryswelle _____	vij <i>li</i>	ix <i>d</i> .	
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		xxijs.	vj <i>d</i> .
Eluedene _____	iiij <i>li</i>		
heghm _____		xijs	iijd ob q _h
Unde p donatur p diet ^o Regem _____			xv <i>d</i> ob
Dombam _____		liijs	iijd.
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		xs	vj <i>d</i> .
Cavenh̄m _____	ii <i>li</i>	iijs.	
Unde p donatur p diet ^o Regē _____		xijs	iijd.
Wrydlyngton _____	v <i>li</i>	xs.	
Unde p donatur p diet ^o Regē _____		xxs.	
ffrekenh̄m _____	iiij <i>li</i>	xiijs	iijd ob
Unde p donatur p diet ^o Regē _____		ixs.	
Wangford _____		lvjs	vd.
Unde p donatur p diet ^o Regē _____			xviij <i>d</i> .
Tudenh̄m _____	iiij <i>li</i>	iijs	jd q _h
Unde p donat ^r p diet ^o Regem _____		xvs.	
Bertoñ pua _____	ii <i>li</i>	xs	iijd.
Unde p donat ^r p diet ^o Regem _____		xs	vj <i>d</i> .
S̄m hundre de þ̄ dei _____	lxxiiij <i>li</i>	xvjs	vj <i>d</i> ob
hundre de Ryssebregge.			
Denh̄m _____		xlvs	vd.
Unde p donat ^r p diet ^o Regem _____		viijs.	
haūhill _____	vj <i>li</i>	xvs	viijd ob
Kedyton _____	iiij <i>li</i>	viijs	viijd.
Depdeñ cū Cheldebergh _____	iiij <i>li</i>	xiijs	iijd.
Unde p donatur p diet ^o do ^m Regē _____		xiijs	vj <i>d</i> .
Bradley pua _____		xxxs.	
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		vijs.	
honedoñ _____	iiij <i>li</i>		xxiijd ob
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		vijs	viijd.
Unesdene _____		xxxijs	iijd.
Bernerdestoñ _____		xliijs.	
Thirlowe magna _____		lviijs	iijd q _h
Wykh̄m Broke _____	viiij <i>li</i>	iijs	iijd
Unde p donatur p diet ^o Regē _____		xxs.	
Stradeshyll cū denarestoñ _____	ii <i>li</i>	xiijs.	
Unde p donatur p diet ^o Regē _____		vjs	viijd.
hakedone cū Thurstantoñ _____		xlijs	iijd.
Unde p donatur p diet ^o Regem _____		ixs.	
Clare _____	v <i>li</i>		
Wrotyng magna _____	iiij <i>li</i>		vd

Stanefeld	_____	XLII ^s	IIjd
Wydekeshoo	_____	XXIX ^s	IXd
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____	VII ^s .	
Multoñ	_____	III ^{li}	VIII ^d
pollyngworth cū Chopeley	_____	V ^{js}	Ijd.
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____	VI ^{js} .	
Thirlowe pua	_____	LV ^s	IIIjd o ^b
Dalham cū Tunstall	_____	LVI ^{js}	IIIjd.
Stoke Chilton and Boyton	_____	vli	IXd o ^b q _b
Unde p donatur p dict ^o Rege	_____	II ^s	
Wrotyng pua	_____	XVII ^{js} .	
Unde p donatur p dict ^o do ^m Regem	_____	II ^{li}	IXd.
Bradley magna	_____	II ^{js}	
Wetheresfelde	_____	II ^{li}	XIXd o ^b
lydgate	_____	III ^{li}	o ^b q _b
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____	vli	xvd
Gayslee cū Nedhū et kenford	_____	VII ^{js}	
Coulyng	_____	vli	IIIjd.
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____	III ^{li}	q _b
Sū hundre p dēi III ^{xx}	_____	X ^s	
Ixnynge dī hundre	_____	XVI ^{li}	xvs v ^d o ^b
Unde p donatur p dictū Rege	_____	XIII ^{li}	IIjd
Bona mobilia Johis Tendryng invent ^o in villa de Stokenaylond polsted and Sproutoñ ad xv ^m p se ad Summam	} _____	X ^s	IXd.
Sū dī hundre cū bonis mobilibz	_____	XVI ^{li}	III ^{js} XIXd.
Sū To. ^t C libtatis Scī Edmundi cū dī hundre de Ixnynge & bonis mobilibz Johis Tendryng	} _____	III ^{xx} li	II ^s o ^b q _b

hic incipit libtas Scē Etheldrede

hundre de plomesgate

Benhale Saxmūdhū and ffarmhū	_____	III ^{li}	XIII ^{js}	v ^d .
Unde p donatur p dict ^o Rege	_____		X ^s	v ^{jd} .
Aldeburgh cū haswode	_____		LV ^{js}	VII ^{jd} .
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		X ^s .	
Ikne cum Chesylford and Onynglborth	_____		XLVI ^{js} .	
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		V ^{js}	
Sternefeld	_____		XXXV ^{js}	Ijd.
Unde p donatur p dict ^o Rege	_____		VII ^{js}	
Glemhū pua cū Stratford	_____		XLVI ^{js}	
Unde p donatur p dict ^o Rege	_____		XII ^{js}	IIIjd
Glemhū magna	_____		XLII ^{js} .	
Unde p donatur p dict ^o Regē	_____		III ^{js} .	
Sudburne	_____		LIII ^{js}	
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		X ^s .	

Rendh̄m cum Broseyrd	_____	III <i>li</i>	III <i>js</i>	<i>xd.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regē	_____		XII <i>js</i>	
Blaxhale cū pte de Tunstall	_____		LIII <i>js</i>	<i>xd.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		V <i>js</i>	
Snape cū flreston	_____		LIII <i>js.</i>	
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		XII <i>js</i>	III <i>d.</i>
Cranlyfford cū Swystlyng	_____	II <i>li</i>	XI <i>s</i>	<i>vd.</i>
Unde p donatur p dict ^o Rege	_____		VII <i>js.</i>	
Perh̄m	_____		XLIII <i>js</i>	
Unde p donatur p dict ^o Rege	_____		X <i>s.</i>	
Wanysden cum pte de Tunstall	_____		LII <i>js</i>	<i>IXd.</i>
S̄m hundrē ð deī	_____	xxxvii <i>li</i>		XII <i>d.</i>

hundrē de Wylford

Alderton	_____		LIII <i>js.</i>	VII <i>d</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		X <i>s</i>	
Baudesey	_____	vii <i>li</i>		XII <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		xxxvii <i>js</i>	III <i>d.</i>
Sutton	_____	II <i>li</i>	v <i>js</i>	VII <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		v <i>s.</i>	
Boyton cum Capell	_____		xxxvii <i>js</i>	v <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		VII <i>js.</i>	
Rameshale cū Bromeswell	_____		XI <i>s.</i>	
Unde p donat ^r p dict ^o Regem	_____		v <i>s</i>	
hollysc cū Chatysh̄m	_____		XLIII <i>js</i>	III <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		X <i>s</i>	
Wykh̄m cū petryste and loudh̄m	_____	II <i>li</i>	XI <i>s</i>	II <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		X <i>s.</i>	
Boulge debache and Dalanghoo	_____		XLIII <i>js</i>	III <i>d</i>
melton cū Ufford	_____	III <i>li</i>	III <i>js</i>	III <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		VII <i>js.</i>	
Bredfeld taxatur ad x ^{am}	_____		xv <i>js</i>	<i>vd</i>
S̄m hundrē ð deī	_____	xxviii <i>li</i>	XI <i>xs</i>	v <i>d.</i>
Inde x ^{ma}	_____		xv <i>js</i>	<i>vd.</i>

hundrē de lose

hacheston	_____		XLV <i>js.</i>	
letheryngh̄m cū Chasfeld	_____	II <i>li</i>	III <i>js</i>	v <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regē	_____		XI <i>js</i>	
Eston cū Ketelbregh	_____		LII <i>js</i>	vii <i>d</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		v <i>js.</i>	
Unde de x ^{ma} de bonis August ^o waleys	_____		X <i>s</i>	vii <i>d.</i>
Cretyngh̄m cū Brandeston and Monewedene	_____	4	x <i>js</i>	VII <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Rege	_____		VII <i>js</i>	
Aysshe	_____		XLI <i>s</i>	
Rendelesh̄m	_____	II <i>li</i>	VII <i>js</i>	VII <i>d.</i>
Unde p donatur p dict ^o Regem	_____		X <i>s</i>	

Sohm cū Kenton _____	iiij ^{li}	vjs	
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		xij ^s	
fīramlyngm _____	iiij ^{li}	xiijs	iiij ^d
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		x ^s .	
Eyke _____		xlvjs	viiij ^d .
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		xxs	
heo dalanghoo & Wodbregg _____	iiij ^{li}	xxs	xd
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xij ^s	
Marlesford cū pte de Butle _____		xlvij ^s	
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		x ^s	vj ^d .
S̄m hundre þ̄ deī _____	xxxv ^{li}	xiijs	vj ^d

hundre de Carleford.

Wytleshm _____	iiij ^{li}	vjs	iiij ^d .
Rysschmere cū Alesborne _____		xliij ^s	ix ^d
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		xviijs	x ^o o ^t
Playford cū Brightwell _____		lvij ^s .	
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		x ^s .	
Todynham cū Culpho _____	iiij ^{li}		
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		ix ^s	
Grondesburgh cū burgh _____	iiij ^{li}	xvij ^s	q ^h
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		x ^s	
Belyngē magna & pua _____	iiij ^{li}	vjs	
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		x ^s	
hakeston _____		lvjs	
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		xij ^s .	
Clopton _____	iiij ^{li}	vs.	
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xiijs	iiij ^d .
Martleshm _____		lvij ^s .	
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		x ^s .	
ffoxhole cū Kesgraue _____		xxxjs	vj ^d .
Unde p donatur p dict ^o Regē _____		xij ^s	
Otleigh _____	iiij ^{li}		xd.
S̄m hundre þ̄ deī _____	xxxv ^{li}	ij ^s	vd ^o b ^t

hundre de Coleneyse.

Tremley and Tremley cum Alteston _____	vij ^{li}	vjs	xd.
Unde p donat ^r p dict ^o Regem _____		xxxiijs.	iiij ^d .
Naketon leuyngton & Stratton _____	iiij ^{li}	xiijs.	
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xiiij	iiij ^d .
Kyrketon ffaltenh̄m Bucleshm & Olmeslee _____	vij ^{li}	vjs.	
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xls	
Walton & ffylchestowe _____	vj ^{li}	iijs	viiij ^d .
Unde p donatur p dict ^o Regem _____		xxxiijs	iiij ^d .
S̄m hundre þ̄ deī _____	xxxiiij ^{li}	x ^s	vj ^d .

hundred de Thredlyng

Assheffeld cum Thorp _____		xlvjs	iiij <i>d</i> .
Unde p donatur p dicto Regem _____		vjs	viiij <i>d</i>
fframesleñ cum Pethaugh _____		xliijs	iiij <i>d</i> .
Debynhñ cum Wysten _____	vli	xs	ij <i>d</i> .
Unde p donatur p dicto Regem _____		xiiis	ij <i>d</i> .
Sñ hundred p dei _____		xli	xd
Sñ tot libtatē	}	¶ iij ^{xx} xlii	xs
Scē Etheldrede			

I am not acquainted with a perfect book of taxation belonging to any one county of so early a date as the foregoing. In the Chetham Library at Manchester, there is a complete list of taxes for the County of Lancaster, but this goes no further back than the middle of the 17th Century.

It may reasonably be supposed that the principle which guided our ancestors in the making of this early assessment, was akin to that which we now term ‘rateable value.’ We find at a later period (4 Henry VIII. A.D. 1513) that, for the “raising of a whole tax granted to the King,” the different parishes in the Town of Ipswich were assessed as follows:—

St. Mary le Tower	£5 4 0	St. Mary Elms	£2 18 0
St. Margaret	5 11 0	St. Lawrence	5 5 6
St. Clement	4 9 8	St. Mary at the Quay	4 9 4
St. Nicholas	2 4 0	St. Peter	4 6 4
St. Stephen	2 4 8	St. Matthew	4 3 0
		St. Helen	13s. 4d.

the total sum of which is a few shillings in excess of the actual sum at which the Burgesses of the Town were assessed in the Taxation of Henry VI. For the levying of this later Ipswich tax, two Taxers and two Collectors were nominated for each parish.

The Suffolk Taxation list gives as good an idea of the position held by the several parishes and townships in the early part of the 15th Century as could well be desired. It is interesting to note the change that has passed over many of these places since the time when

the assessment was made. To give a solitary instance, drawn almost at random from the Hundred of Lothingland: the villages of Belton and Corton are each taxed at only a few shillings less than the adjacent town of Lowestoft, which itself could then have been little more than a fishing village.

The names of places as formerly written, additions made thereto, and the mention of places no longer to be found recorded in lists of Suffolk parishes, *etc.*, are in many cases well worth notice.

A tax imposed on every parish in the Kingdom, in the year 1370, was at a *uniform* rate, the larger in each Hundred being commanded to help the smaller.

This account of the Taxes payable by the county of Suffolk, is followed by a curious heraldic description of the arms borne by divers Sovereigns, with the designation of the several supporters placed at the head of each. (*temp.* Henry VI.) It was possibly deemed absolutely necessary that an important maritime town like Ipswich should possess an authoritative document of this kind, but it is a reasonable supposition that it was not very frequently referred to.

“THE MOST CRISTEN KYNG OF FFRAUNCE* his grace berith Assure thre
flowre delice golde Garuntyn

THE MOSTE EXCELLENT & MOST REDOUBTED KYNG OF ENGLOND† my most
Souvraine lorde berith quartly Asure iij. floure delice golde and he
berith Gowlys thre lypardys‡ passaunts golde enarmed in asure.

ANTYLOPE

THE KYNG OF SPAYNE. his noble grace berith quartly Gowlys. A
castell golde And he berith Syluer A lyon Salijaunt Sable.

TYGYR

THE KYNG OF POYLE.§ he berith gowlys departed wt. a Crosse golde.

* This was the ordinary title of the Kings of France: it is ancient, but of uncertain origin.

† This title is not older than the latter part of the 14th Century.

‡ *Leos-pardes*, not leopards. Until late in the 14th Century, the lions of the Royal Shield of England were known as leopards. It was an heraldic title only, denoting the precise attitude of the lion, walking and looking about him after the manner of a leopard.

§ Poland.

An Egle Syluer And he berith gowlys a Kyng coraious syttyng crownyd and armyd in gold sittung uppon a cowrser off syluer Rynnyng empaild in ūto.

BOUAS:

THE KYNG OF AROGOWEN* he berith golde iiij palys gowlis.

DAMA:

THE KYNG OF DENMARKE he berith quarterly golde harteke gowlys iiij. lypardes passaunte assure. And he berith gowlys a lyon of golde seaunt in a cheire of Syluer wepenyd w^t the same.

HERTE.

THE KYNG OF HOUGARY. he berith quarterly asure thre Sunnys golde and he berith gowlys A syluer ffecy of vj:

IBEX

THE KYNG OF CYPRESSE he berith quarterly sylū and asure ffecy a lyon Rampaunt gowlys And he berith syluer a crosse potaney golde betwē iiij of the same.

GEROSYLL.

THE KYNG OF BEAME. † he berith gowlys a lyone. Rampaunt Rewardyng fforce syluer crowned and armyd in golde.

GENEROWNYS.

THE KYNG OF NAPLYS he berith quarterly veert. ij. lyons passaunte golde. And he berith gowlys a Crosse matale golde

PARAUNDYR

THE KYNG OF CECYLE. he bereth golde iiij. pales. gowles. ij. voydures poynted syluer w^t ij. Eglys displayed Cubyll membrye with gowlys.

GRYFFOWN.

THE KYNG OF GRYCE. he berith a crosse fuse Crosse gowlys in a Champe of golde uppon a felde of verte.

PANTER

THE KYNG OF NAVERNE. ‡ he berith quarterly assure. iiij flowre delyce golde w^t a bende gobony gowlys & syluer And he berith gowlys A charbokyll gold.

BRADRIX.

THE KYNG OF PORTYUGALE. he berith v. skochones eneroys asure ūtele psaut w^t a bordure gowlys castell golde.

* Arragon, the eastern part of Spain † Bohemia ‡ Navarre.

UNYCORNE.

THE KYNGE OF SKOTTYS. he berith golde a lyoñ Rampaunt w' in a doble trussure count fforete gowlys

OLYFAUNT."

There is every reason to suppose that this description as it stands is unique: it is certainly of great interest.

The list of Knights' Fees of the Honors of Lancaster and Leicester, lying within the County of Suffolk, also finds a place in the Little Domesday Book.* Several such lists, and especially those annexed to the Duchies of Lancaster and Leicester, from various counties, are to be found in many of our public libraries, but Sims, who gives a lengthy account of these Knights' Fees in his "Manual," makes no mention of those old hereditary revenues here given, and which may be supposed to be generally unknown to students.

"HEC SUNT FEODA MILITUM DE HONORIBUS LANECASTR' ET LEYCEST' IN COMUTAT' SUFF:

In villa de Lund cum membris	-	<i>j. feod militis</i>
In villa de Ilkttleshale cū membris	-	<i>ij. feod & dī milit</i>
In villa de Mendhām cū membris	-	<i>j. feod militis</i>
In villa de Wytynhām cū membris	-	<i>j. feod militis</i>
In villa de Akenhām cū membris	-	<i>j. feod militis</i>
In villa de Hasketoñ clopton. & Wodebregge cū membris	} -	<i>j. feod militis</i>
In villa de Ikene cū membris	-	<i>j. feod militis</i>
In villa de Oteleye cū membris	-	<i>j. feod & dī militis</i>
In villa de Cleydone cū membrę	-	<i>Dī feod militis</i>
In villa de Culfo cum membrę	-	<i>Dī feod militis</i>
In halghetre & Alnesburne cū membrę	<i>tres ptes</i>	<i>viii feod</i>
In lellesseye cū membris	-	<i>Dī feod militis</i>
In Sproutoñ cū membris	-	<i>ij feod militis</i>
In Wylasham cū membris	-	<i>j feod militis</i>

* Add MS 25,012 fol. 47 b. Br: Mus.

In Offtone cū membr̄is	-	-	<i>j feod militis</i>
In pua Blakenh̄m cū membr̄is	-	-	<i>qrt feod militis</i>
In Ryseby cū membr̄is	-	-	<i>j feod militis</i>
In ffyneberghe cū membr̄is	-	-	<i>ij feod militis</i>
Buxhale cum membr̄is	-	-	<i>j feod militis</i>
In Thorp moriens cū membr̄e	-	-	<i>ij feod militis</i>
In prestone cū membr̄e	-	-	<i>Dī feod militis</i>
In Waldingfelde cū membr̄e	-	-	<i>Dī feod militis</i>
In Boxtede cum membr̄e	-	-	<i>Dī feod militis</i>
In Thurstanton cū membr̄e	-	-	<i>j feod militis</i>
In Baudreseye cū membr̄e	-	-	<i>ij feod militis</i>
In veteri Newton cū membr̄e			<i>vij ps viiij feod militis</i>
In Stonh̄m Count cū membr̄e			<i>xx psj^o feod militis</i>
In leyh̄m cum membr̄ ^s	-	-	<i>viiij feod militis</i>
S̄m To ^t ffcod militū	}		<i>xxviiij Dī & xxvij ptes^s</i>

In the brief, but singular “Memorandum” of ancient lineal measurements which follows, several points are touched, likely to enlighten us somewhat with regard to a matter which in the state of our present knowledge, is one of the greatest doubt and obscurity, viz., the true value and meaning of the terms anciently employed in such measurements.

“MEMORANDŪ that iiij. Barly cornys takyū in the myddys of the yere (*ear*) makith an unche And xij. unches makith a ffoote iiij. foote makith a yerd & xvj. ffoote and a halfe makith a perehe & iiij. perches in brede and xl in leynght makith an Akir Lond & iiij. acres maketh a yerd of Lond And v yerds makyth a hyde of Londe & viij hydys of Londe & viij hydys of londe makith an Knyght's ffee.”

We are at once brought face to face with the familiar fact that the standard of measurement, like that of weight, had its origin in the grain of corn, which was to be “taken in the myddys of the ear.” It will be noticed that the number of grains, which according to this note

were necessary to complete an inch, were four, whereas it is now but three. The table proceeds pretty much according to our recognised rule as far as the statement that “*iiij* perches in brede & *xl* in length makith an aker,” then we meet with a “*yerd*,” a “*hide*,” and a “*Knights’ fee*,” concerning which there seem to have been no general agreement as to limit or extent. The old *Virgate* or *yerd* (*Sax*: a certain extent of land) is mostly regarded as an indefinite term containing somewhere from 25 to 40 acres, and as a necessary consequence the terms that follow are equally vague. The above “*memorandum*” which cannot have been framed later than the 15th Century, and probably much earlier, seems to settle the measurements with a certainty which is now scarcely recognised. The “*yerd*” which is usually accounted only the *fourth* part of a hide, is here reckoned a *fifth*. The “*hide*” or “*caracute*,” = 120 acres, is a very ancient measurement, having been employed by the Romans: this was apparently the unit of assessment. It doubtless had its origin in the quantity of land that could be enclosed within an Ox hide, when cut into slips and carried round the land so enclosed, although this application of the term is sometimes disputed. It is sometimes called a “*plough land*” = *caracute*, owing to the quantity of land being just as much as one plough was capable of cultivating. There is considerable difference of opinion respecting what is known as “*a Knights’ Fee*.”* In the old feudal system, every holder of an extent of land called “*a knight’s fee*,” was obliged at the instigation either of the king or a superior to whom he owed service, to render according to his tenure, as occasion, and the will of his lord required. The land comprised in such a “*fee*” was doubtless amply sufficient to allow of a proper discharge of the knightly office, although it is difficult to say precisely what it represented. The general impression seems to be against fixing any certain amount, and it is roughly estimated at from 100 to 500 acres of arable land, but then of course the exact limit to an acre is, as

we have seen, somewhat doubtful. It *may* be, that the knights' fee varied in different districts, according to the nature of the soil and other considerations, but this is not very likely; at all events eight hides, (whatever they may have contained) according to the memorandum referred to, went to a Knights' fee. It appears extremely probable that the entry was made in the Ipswich Town Books for the very purpose of settling the difficulties occasioned by so arbitrary an arrangement, but I have not met with a single author acquainted with such a table.

The last portion of this book is occupied by a Rhyming Chronicle of the Kings of England, from William I. to Henry VI., which is of special interest. Little more than a mere surmise led me some time ago to ascribe the authorship of these verses to John Lydgate, the Monk-Poet of Bury Saint Edmunds, and there is every reason to regard this as a probable conjecture. Besides it appears that the lines occur in several old MSS. with some slight variations and additions, and are commonly attributed to Lydgate. There is a copy among the Harleian MSS. in the British Museum (2251. f. 2. b.) with an additional stanza relating to the reign of Edward IV. There is one in the handwriting of Shirley, the transcriber of Chaucer, in the Ashmolean Library (No. 59) at Oxford, and written probably about the year 1456, with additions by other hands. The lines were printed in 1530 by Wynkyn de Worde, with additions to the reign of Henry VIII. The verses also occur in a 15th Century MS. known as the "Historical Collections of a London Citizen," fol. 110—112, with this heading, "Cronycles of alle Kyngys of Englonde aftyr the Conqueste as of thyr namys ande where that they bene i-byryede." This was printed by the Camden Society in 1876, and the additional stanza is inserted from the Harleian MS. There are several variations, the most important of which I have indicated in foot notes to the Ipswich Great Domesday text, which stands altogether unencumbered with notes.

“Willm̄ the Conquero^r

This mighty Willm̄ of Normandy
 As Bokys olde makith mençoñ
 Be iuste tittle & by his Chevalry
 made Kyng by conquest of brutesalbioñ*
 putte ought harald and toke possesyoñ
 Bare his Crowne full xxj. yere
 Buryd at Cane thus seithe the cronyelere

Willms Ruffus

Next in ordrelye Successyon
 Willm̄ Ruffus his sone crownyd kyng
 whiche to godwarde had noñ deuocioñ
 Destroyed Chirches of new & old byldyng
 To make a florest plesaunt for huntynge
 xiiij yere bare his Crowne in dede
 Buryed at Wynchestyr ye may rede.

Henricus Primus

his Brother next callid Harry the ffyrst
 was at london crownyd as I fynde
 whos Brother Robard Duke of Normandy
 gav Warre† the cronyele makith mynde
 Reconsiled all ranker sett behynde
 ffull xxxj‡ yere be record of wrytynge
 he Reignyd And buried att Redyng.

Stephanus.

his brother§ Stevyñ when Herry the first was dede
 Toward yngland gaue Crosse his sayle
 the Archebyssshoppe dyd sett up oñ his hede
 A Rich Crowne beyng of councele.
 XIX. yers w^t sorowe and grett travayle
 bare his crowne & nevyr had Rest
 And at fleüşham lyeth buried in a Chest

* in margin, *id est* Englonde

† Gamne hym werry

‡ xxxiiij

§ cosyn

Henricus ii^o

Henry the ii^{de} soñ of the Impasse.
 was crownyd next a full manly knyght
 As books of olde pleynly dothe expresse
 this seid henry by ffroward force and myght.*
 yerys xxxv regnyd as it is made of mynd
 Att ffount Everard lyeth buried As I ffynd.

Ricardus p̄mus

Richard his soñ by Successyon.
 ffirst of that name stronge hardy & notabyll
 was crownyd Kyng callid cure de lyon.
 w^t sarasyñs heds servyd at his Tabyll
 Slayne at Calyas by dethe lamentabyll
 the space regnyd fully x† yere
 his harte buried at Roone und^r the hie awter.

Iohannes

Nexste Kyng Richard regnyd his brother John
 after sone entry in to ffrance.
 lost all Aungee & Normandy A noñ
 This Lond enterdicted by his‡ goūnannee.
 And as it is putt in remembraunce
 xviiij yere Kyng of Regiō§
 lyeth at worsettyr deyde of poysoñ.

Henricus iiij^o

Herry the iiij^{de} Soñ of ix yere Age
 was at Glowcett^r crownyd as I rede
 longe warre he had w^t his baronage
 Gretly delicted in Almesse dede
 lvj^{de} yere he regnyd here in dede
 buried at Westmyster by recorde of writyng
 the day of Seynt Edmūde martir & kyng.||

* This stanza in the Ipswich Domesday MS. has but six lines. In the MS. copy from which the Camden Society printed, the fifth line stands as 'Slowe Thomas (Bekett is interlined here in a later hand) for Hooly Chyrche ryght.' The omission from this later MS. is easily understood.

† ix

‡ mys

§ this regyon

|| Seynt *Edwardi* martir *mayde* & Kyng.

Edwardus p̄mus

Edward the first w^t his shanks longe
 Was aftir crownd that was a good knyght.
 Wanne Skotlande mager the Skotts stronge
 And all Walys in the dispyte of ther myght.
 duryng his liff mayntenyd trew & Right
 xxxv yere he was here Kyng.
 lyeth at Westmynster this is no leasyng.

Edwardus ij^o

Edwarde his son callid Carnervañ
 succedyng aftyr to make his Alyaunce
 As the Cronycle well reherse cañ
 Weddyd the doughter of Kyng of ffrance
 Unto Thoñs of lancastar he toke venisaunce
 xix yeres held here Regaly
 Buried at Glowcett, books speciffye.

Edwardus iii^o

Edwarde the ij^{de} borne at Wyndsoore
 Whiche in Knyghthood had so great a p̄ce
 Enherytour of ffrance w^touteñ moore
 bare in his armys quarto ij fflowre delyce*
 And gate Calice hi his prudent device
 Regnyd in Inglond lj† yere
 lyeth at Westmynster thus saieth the cronycler

Ricūs ij^o

The soñ of p̄nce Edward Richard the ij^{de}
 In whos tyme was pease & great plente.
 Weddyd quene Anne of Bowañ‡ as it is ffounde
 Isbell after of ffrance who lyfte to se.§
 xxij. yere he reynyd here pde
 at Langley buried ffirst so stond the case
 After to Westmyster his body caried was.

* quarto *the* fflowre delyce † lij ‡ *dele* of Bowan
 § Isbell after of ffrance he lystede to see

Henricus iiij^o

Henry the iiijth next crown'd in certeyn
 A flammows knyght of grete cemylnesse*
 ffrom his exile when he come home ageyn
 w^t werre travayled and w^t greate sekenesse
 xiiij yers he reigned in sothnesse
 lyeth att cawntabury in that holy place
 god of his marcy do his sowle grace.

Henricus quintus.

The† fyrst henry of knyghthode lodsterre
 Wyse‡ manly pleynly to detmyne.
 ffortunate þvyd in pease & in werre
 grettly expert in marcy full disciplyne
 able to stonde amonge the worthyes is.§
 Reign'd x yers who that lyst to regarde||
 lyeth at Westmynster by Seynt Edwarde.¶

Henricus Sextus

Henry the Syxte brought forth in** vertu
 by Iust tytyle and by Inheritanee.
 provydyd be forne by the grace of Ihū††
 To be crown'd yn Ingland & in ffrance.‡‡
 Reignyng xxxix yere & God gaffe hym sufficiānce§§
 of vtuos lyffe & chose hym for his Knyght
 At Wyndesore buried And myracles doth by Goddys myght.||||

The abrupt ending of the verses in this Ipswich MS. is significant, and may probably throw some light upon the time of Lydgate's death, which has long been a disputed point. Warton, (*History of English Poetry*, Sec.

* semblesse † v ‡ wyse and manly
 § spousyde the daughter of Fraunce, Katermyne
 || who lyste to have rewarde ¶ not far fro Synt Edwarde
 ** in *alle* vertu
 †† provydyd a forne by the grace of Ihū Chryste
 ‡‡ To were ij crownys in Englonde and in Fraunce
 §§ To whom GOD hath gevyn souerayne suffycyaunce
 ||| Long he hathe rejoyced both by day and nyght.

xxi, Note) thinks that the stanza relating to Edward IV. in the Harleian copy, could scarcely have been written by Lydgate, and gives substantial reasons for his opinion. The fifteenth and last stanza relating to Henry VI., as given in the MSS. of the 'London Citizen,' and that of the Ipswich Domesday volume, differ in this important particular, that, while the one assumes the King to be living, the other distinctly alludes to his burial. It is not unlikely that both versions are correct, and each the work of Lydgate, written at two different periods. It is well to point out the discrepancy which exists between the title as given in the former, and the concluding stanza, which omits the place of burial. I will briefly state my reasons for the conclusion at which I have arrived. The Ipswich Domesday copy, as it now exists in the volume which I have already described, was certainly inscribed there in A.D. 1520, and most likely, as was the case with much other matter forming the same volume, copied from an older MS., that had for some time been deposited among the Town Archives, perhaps even from the time when it was originally written. Especially considering the proximity of the Abbey where Lydgate was an inmate, to the Town of Ipswich, there is strong probability for supposing that this epitomized English history, mellowed into verse, would early find its way into safe custody at Ipswich, and escape receiving additional stanzas of the subsequent reigns of Edward IV, Edward V, Richard III, and Henry VII. Lydgate's memory and genius, if there were no other cause likely to operate in favour of the poem retaining its original features, would probably be sufficient to deter men in the attempt to make any additions.

The remaining portions of this Sixth book are certainly of the time of Henry VI. I am strongly of opinion that the whole of the contents are of the same period, and that the heading 'Edwardus quartus' following Stanza xv, marks the precise time when the work came forth (not necessarily for the first time) from Lydgate's

pen, *viz.*, soon after the accession of Edward IV. (cir. 1462), which probably marks the time of Lydgate's decease. He certainly lived until the end of the reign of Henry VI., and nothing is more likely, that in closing this Sovereign's reign, the writer should add the name of the King's successor, who had but lately ascended the throne. Such I am inclined to think is a true account of the authenticity of these verses, drawn from inferences which I cannot but regard as fair and reasonable.

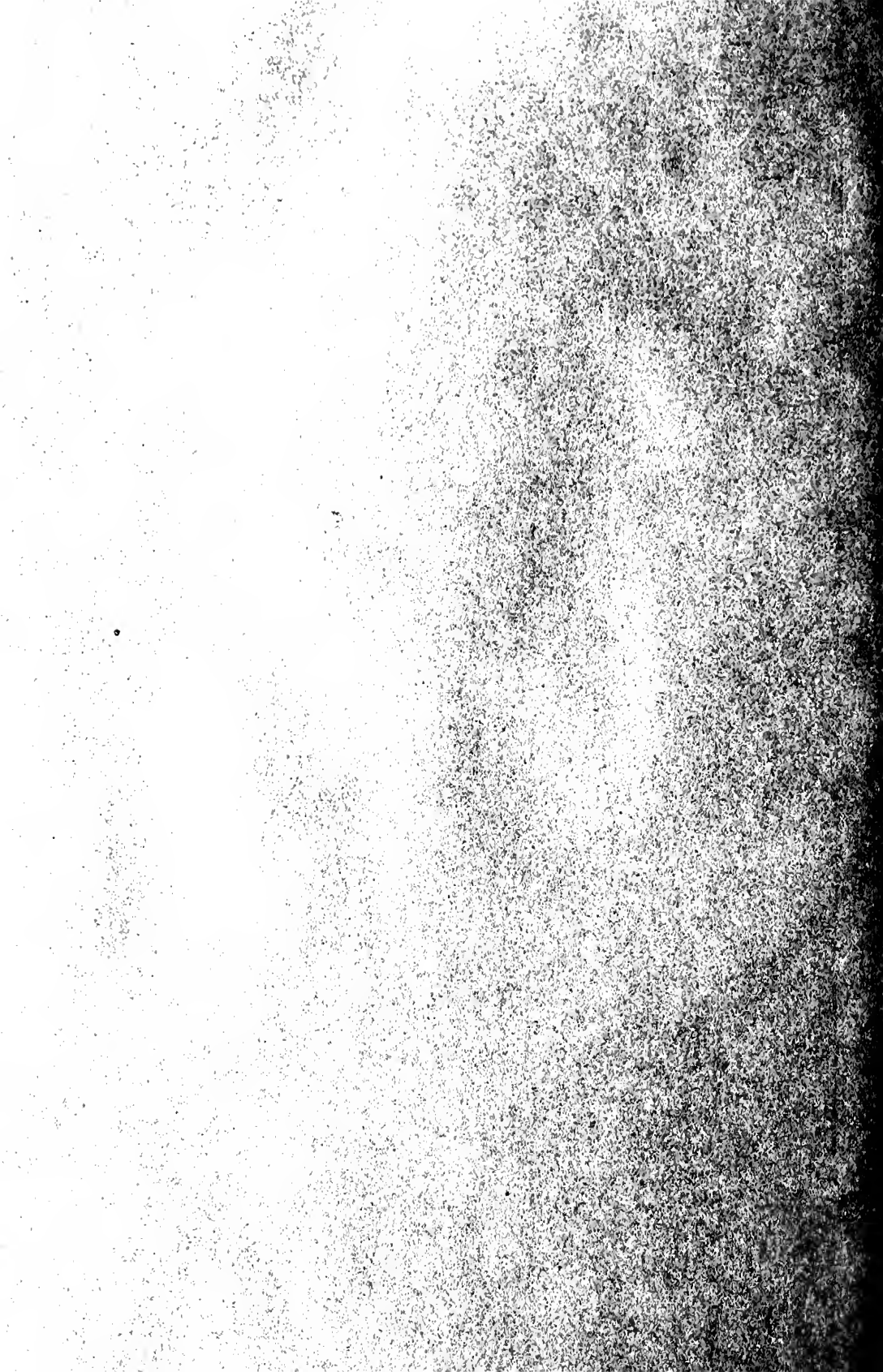
It only now remains to give the stanza which appears in the Harleian copy; it has a very different 'ring' about it to the preceding verses, ascribed to Lydgate, and to my mind plainly points to an author other than he.

“Edwardus Quartus.

*Comforth all thirsty and drynke with gladness,
Rejoyse with myrth though ye have not to speude,
The tyme is come to avoyden your distres.
Edward the Fourth the old wronges to amend,
Is wele disposed in will; and to defend
His lond and peple indede with kynne and myght
Goode lyf and longe, I pray to God hym send
And that Seynt George be with hym in his hyght.”*

The object of placing in a collection of this description such apparently extraneous matters as these which occupy the Sixth book, is not quite clear, although certainly they would, as I have shewn, have their use. It may have been out of mere caprice, or for want of a more suitable repository, that they are here entered; certainly it has been the means of preserving to us much interesting matter, which may prove exceedingly useful from other than an antiquarian standpoint, and perchance, when its true value is understood, we shall confess that we can ill afford to spare.





ML0573

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

U. C. BERKELEY LIBRARIES



C051124433

